

ARTE

取扱説明書/User Manual

JP ご使用前に必ずお読みください。また、本書は大切に保管してください。

EN Always read User Manual before use and store this manual without disposing.

KR 사용 전 반드시 읽어 주세요. 또한, 이 책은 가급적 보관해 주시기 바랍니다.

CN 请在使用前认真阅读本手册。并妥善保管。

TW 使用前務必詳閱本說明書，並請妥善保存。

TWEED
ツイード
[TAR-001]

DRAPE
ドレープ
[TAR-002]



JP
① 編み目のモコモコ触感で
もっちり弾む快感
② 巻きつくヒダヒダ触感で
ねっとり絡みつく快感

EN
① A luxurious tapestry of sensations woven from soft materials for springy, interweaving pleasure.
② A sensually tactile experience draped with flowing ribbons for soft, entwining pleasure.

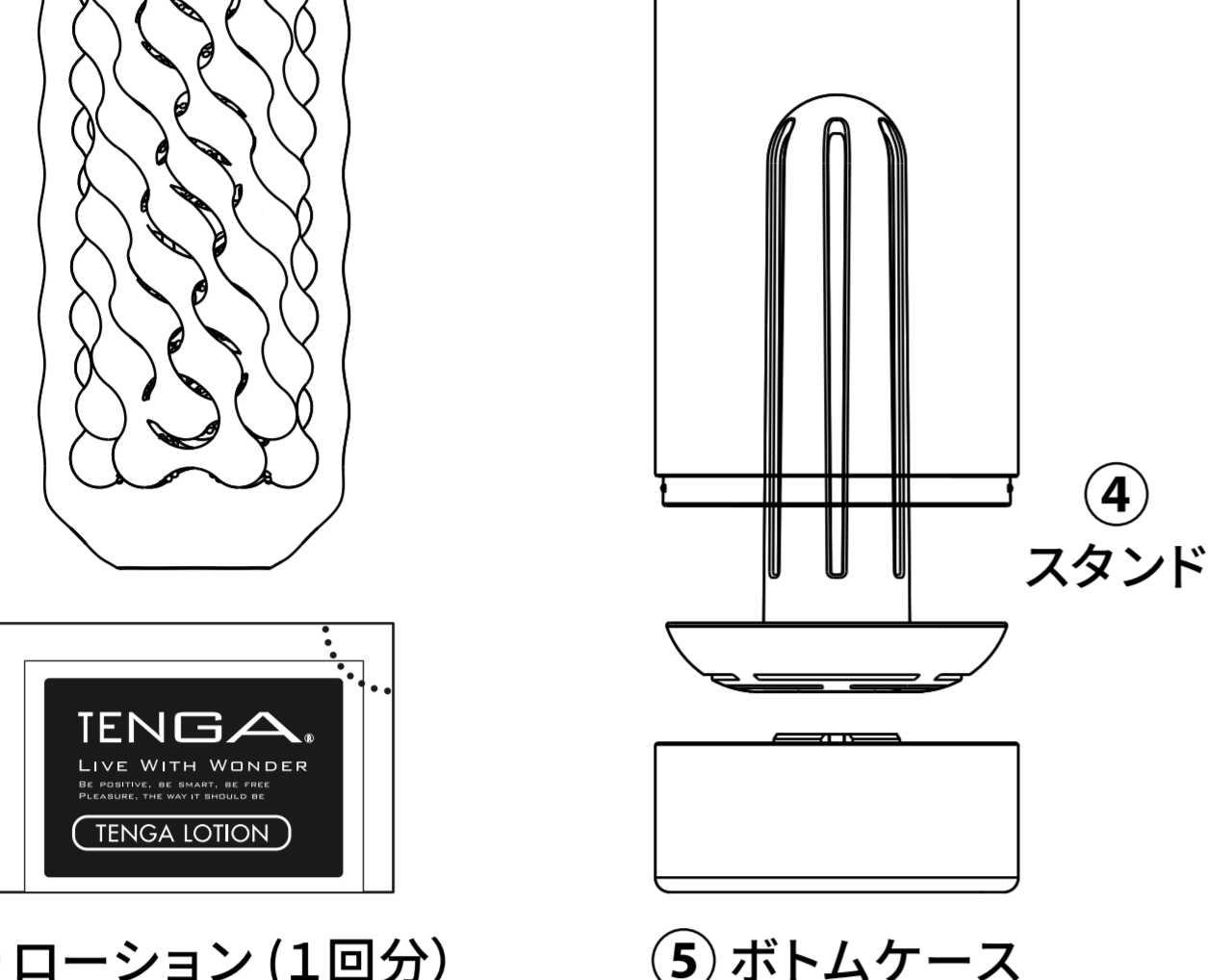
KR
① 끈적끈적 촉감에 탱탱하고 탄력있는 쾌감
② 탱글탱글 촉감에 끈적하게 얽히는 쾌감

CN
① 缝线纹样的蓬松触感，给您软糯弹力快感
② 缠绕回旋的褶皱触感，给您浓厚绵密快感

TW
① 以織物般重重厚實觸感，帶來勁彈快感
② 流線觸感席捲而來，產生綿密纏繞快感

JP 製品内容

① 本体 ③ クリアケース



② ローション (1回分) ⑤ ボトムケース

●材質：エラストマー / PP / PC
●外形寸法：50×50×135mm
●質量：ツイード 155g、ドレープ 127g

EN Included Parts

① Product Body ② TENGA Lotion (10 mL / 0.34 fl.oz)
③ Clear Case ④ Stand ⑤ Bottom Case

●Materials: Elastomer / PP / PC
●Product Size: 50 × 50 × 135 mm / 1.97 × 1.97 × 5.31 in.
●Weight: TWEED 155 g / 5.47 oz., DRAPE 127 g / 4.48 oz.

KR 제품 내용

① 본체 ② 로션(1회분) ③ 클리어 케이스 ④ 스탠드
⑤ 하단 케이스 ●재질 엘라스토머 / PP / PC
●외형치수 50×50×135mm ●질량: 트위드 155g, 드레이프 127g

CN 产品内容

① 本体 ② 润滑液(1次份) ③ 透明收纳盒 ④ 支架 ⑤ 底座
●材质: 弹性体/PP/PC ●外形尺寸: 50×50×135mm
●重量: TWEED 155g, DRAPE 127g

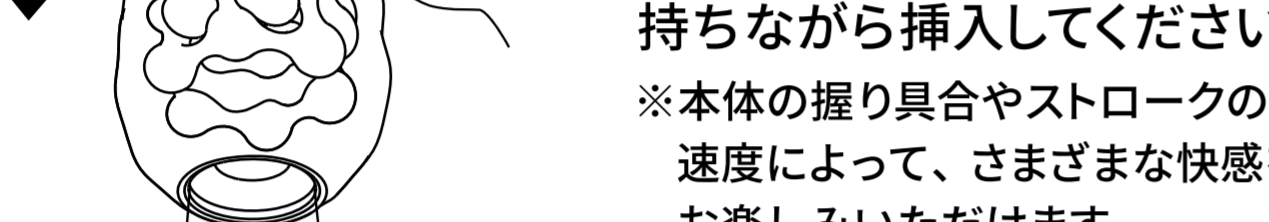
TW 產品內容

① 杯體 ② 潤滑液(一次份) ③ 透明收納盒 ④ 支架 ⑤ 底座
●材質: 彈性體/聚丙烯/聚碳酸酯 ●本體尺寸: 50×50×135mm
●重量: TWEED 厚磅黃 155g, DRAPE 流線紫 127g

JP ご使用方法

① 付属のローションを内部と挿入口の周りに塗布してください。

② 本体挿入口付近をしっかり持ちながら挿入してください。
※本体の握り具合やストロークの速度によって、さまざまな快感をお楽しみいただけます。



EN How to Use
① Lubricate the inside and the insertion point of the Product with included lotion pouch to prepare for use.
② Hold Product firmly near the insertion point, and insert.
※Adjust grip and force to enjoy a variety of sensations.

KR 사용 방법

① 부속된 로션을 내부와 삽입구 주변에 발라주세요.
② 본체 삽입구 쪽을 꼭 잡고 삽입해 주세요.
※ 본체의 그림감이나 스트로크 속도에 따라 다양한 쾌감을 즐길 수 있습니다.

CN 使用方法

① 请将随附的润滑液涂抹至本体内部与入口处。
② 插入时，请确实握好入口处。
※根据握住入口处力道以及滑动速度的不同，能够享受变化多样的乐趣。

TW 使用方式

① 請將產品內附的潤滑液塗抹在杯體內部與入口周圍。
② 挺進時，請確實握住杯體靠近入口處。
※依您握住杯體的力道、進出速度變化，可享受各種快感樂趣。

JP 洗浄方法

使用後は水・ぬるま湯・石鹸等で洗浄し、タオル等で水気をよく拭き取って、しっかりと乾燥させてください。
※破損の原因になりますので、裏返す際は広げすぎないでください。



EN How to Wash
Wash with cold or tepid water. You may use a neutral soap. Ensure to rinse thoroughly and shake off excess water and pat dry with a soft cloth.
※Do not over-stretch the product when turning it inside-out for cleaning.

CN 清洁方法

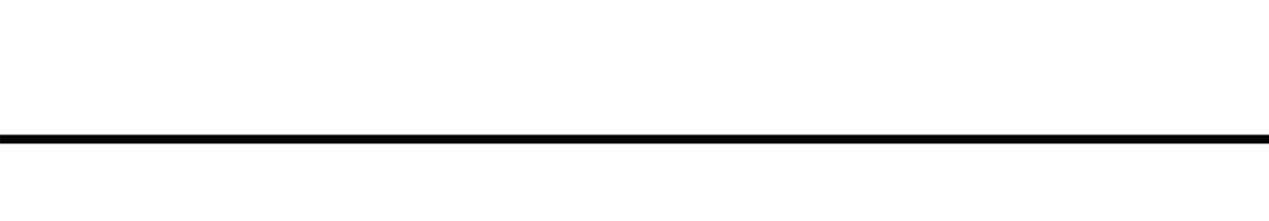
使用后请用清水、温水和肥皂等清洗干净，并在用毛巾擦拭后，彻底干燥。
※翻转胶体时请勿过度拉伸，以免造成破损。

TW 清洗方式

使用後請用冷水、溫水、肥皂等仔細清洗，用毛巾等確實擦乾水份，徹底晾乾。
※入口翻開清洗時，請注意切勿過度拉扯擴張，以免產品損壞。

JP 乾燥方法

① ボトムケースからスタンドを、音が鳴るまで引き上げてください。
② 本体を裏返してスタンドに挿し、風通しのよい場所で乾燥させてください。※破損の原因になりますので、色のついたゲルは引っ張らないでください。



EN How to Dry
① Storing ② Drying ③ Cross-Section View
① Gently pull the Stand up from the Bottom Case until you hear a click.

② Turn the Product Body inside-out, place onto the stand, and let it dry in a well-ventilated area.
※ Do not over-stretch the colored elastomer inside.

KR 건조 방법

① 보관시 ② 건조시 ③ 단면도
① 하단 케이스 부분에서 스탠드를 소리가 날 때까지 끌어올려주세요.
② 본체를 뒤집어 스탠드에 꽃아 통풍이 잘 되는 곳에서 말려주세요.
※ 파손될 가능성이 있으므로 색이 가미된 겔 부분은 잡아 당기지 않아주세요.

CN 干燥方法

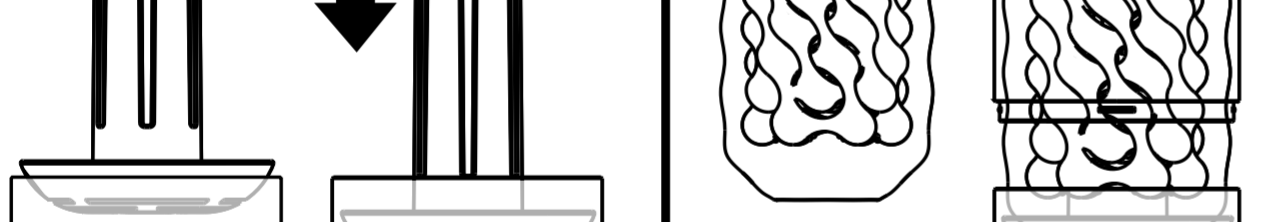
① 保管时 ② 干燥时 ③ 切面图
① 将支架从底座处向上拉，直到听到声音为止。
② 将翻面后的本体套于支架上，在通风处风干。
※请勿拉扯彩色胶体，以免造成破损。

TW 晾乾方式

① 收納時 ② 晾乾時 ③ 橫斷面
① 將支架從底座中拉起來，到聽到聲音為止。
② 將杯體完全翻面(裡面翻到外面)後，插在支架上，放在通風良好處晾乾。※請勿拉扯膠體有顏色的部分，以免造成產品破損。

JP 保管方法

乾燥したらスタンドを下に押し込んでから、表に戻した本体をスタンドに挿し、クリアケースを被せて保管してください。
※高温多湿・直射日光を避けて保管ください。



EN How to Store
Once completely dry, push the stand back down into Bottom Case, then turn Product Body inside-out again and place on stand. Cover with the Clear Case and store.
※Store in a cool, dry, dark place away from direct sunlight and/or humidity.

② Turn the Product Body inside-out, place onto the stand, and let it dry in a well-ventilated area.
※ Do not over-stretch the colored elastomer inside.

KR 보관 방법

건조가 끝나면 스탠드를 아래로 밀어 넣은 후, 다시 본체를 스탠드에 끼고 클리어 케이스를 씌워 보관해 주세요.
※고온다습한 곳이나 직사광선을 피해서 보관해 주세요.

CN 保管方法

完全干燥后，请将翻回底面的本体套至压回底座的支架上，并盖上透明外盖保管。
※请勿将产品置于高温高湿、阳光直射的地方进行保管。

TW 收納方式

晾乾後，請將支架往下按回底座內，將杯體翻回原本狀態，插上支架，蓋上透明收納盒。
※請勿收納於高溫潮濕、陽光直射場所。

JP 警告

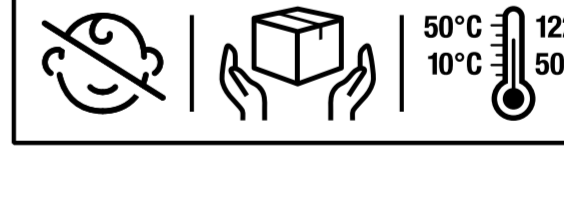
- 用途以外で使用しないでください。
- 誤飲による事故やトラブルを防ぐために、乳幼児やペットの手の届く範囲で保管しないでください。
- 肌に異常がある場合、または使用中に身体に異常を感じた場合は、使用しないでください。
- 乱暴な取り扱いや修理、改造、分解をしないでください。
- 事故やトラブルを防ぐために、破損した製品は使用しないでください。
- 製品を高温(50°C以上)に加熱しないでください。

注意

- 不特定多数の人と共有しないでください。
- 使用中、ローションが垂れる場合がありますのでご注意ください。
- 使用後は、ぬるま湯と中性石鹸でよく洗い、完全に乾いてから保管してください。
- お手入れの際はクレンザー、アルコール、酸性・アルカリ性の強い洗浄剤、ベンジンやシンナーなどの溶剤で洗浄しないでください。
- 洗浄時など裏返す際は、ゲルを広げすぎないでください。
- また、色のついたゲルは引っ張らないでください。
- 長期間の使用により、本体表面にベタつきが発生します。そのままお使いいただくこともできますが、気になる方は新しい製品をお買い求めください。
- つけ置き洗い、熱湯(50°C以上)での洗浄をしないでください。

EN WARNING

- Do not use this product for any purpose other than its intended use.
- Choking Hazard: Store product out of the reach of infants and pets.
- If you notice any adverse physical effects during use, cease use immediately and contact a medical professional.
- Do not attempt to open, disassemble, or fix the product.
- Do not use if item is damaged.
- Do not heat the product above 50°C/122°F.



CAUTION

- Do not share.
- Lotion may leak during use.
- After use, wash thoroughly with lukewarm water and mild soap, and ensure product is completely dry before storing.
- Do not clean with cleansers, alcohol, highly acidic/alkaline cleaners, or corrosive substances such as paint thinner.
- Do not over-stretch the product when turning inside-out for cleaning. Do not over-stretch the colored elastomer inside.
- The surface of the product may become sticky after prolonged use. This will not cause issues with product usage, but please purchase a new product if you are concerned.
- Do not wash with hot water above 50°C/122°F or leave product submerged for extended periods of time.

KR 경고

- 본 제품을 용도 외의 목적으로 사용하지 마십시오.
- 오남용에 의한 사고나 문제를 방지하기 위해 영유아 및 반려동물의 손이 닿는 곳에 보관하지 마십시오.
- 피부에 이상이 있거나 사용 중 신체에 이상이 발생한 경우 사용을 중단하십시오.
- 거칠게 다루거나 수리, 개조 및 분해하지 마십시오.
- 사고나 트러블을 방지하기 위해 손상된 제품은 사용하지 마십시오.
- 제품을 고온(50°C 이상)으로 가열하지 마십시오.

사용상 주의사항

- 불특정다수인과 공유하지 마십시오.
- 사용 중 로션이 흘러내릴 수 있으므로 주의하십시오.
- 사용 후에는 미지근한 물과 중성 비누로 잘 씻고 완전히 말린 후 보관하십시오.
- 세척 시 클렌저, 알코올, 강한 산성 및 알칼리성 세정제, 벤진, 시너 등의 용제로 세척하지 마십시오.
- お手入れ할 때 등 뒤집을 때, 겔을 너무 많이 펼치지 않도록 주의해 주세요. 또한, 색이 가미된 겔 부분은 잡아 당기지 않습니다.
- 장기간 사용하면 본체 표면에 끈적거림이 발생합니다. 그래도 사용하셔도 되지만, 걱정된다면 새로운 제품을 구입해 주세요.
- 물에 담가두거나, 끓는 물(50°C 이상)로 세척하지 마십시오.

CN 警告

- 请勿将本产品用作其他用途。
- 请勿保管于婴幼儿或宠物可触摸到的范围内，以免因误食造成事故。
- 肌肤有异常状况，或使用本产品过程中若身体感觉异常时，请立即停止使用。
- 请勿粗暴使用或修理、改装、拆卸本产品。
- 为避免事故，请勿使用故障或损坏的产品。
- 请勿将产品加热至高温(50°C以上)。

注意

- 请勿与他人共用。
- 使用时润滑液可能会滴落，请多加留意。
- 使用后，请用温水或肥皂等彻底清洗干净，完全干燥后再存放。
- 请勿使用清洁剂、酒精、强酸、强碱性清洁剂、汽油或稀释剂等溶剂进行清洗。
- 清洗时等须将本体翻面的情况下，请勿过度拉伸胶体。另外，也请勿拉扯彩色胶体，以免造成破损。
- 长期使用后，本体表面可能会发黏。产生此情况时依然可以正常使用，如您感到介意，建议重新购买新品。
- 请勿使用热水(50度以上)清洗，也请勿长时间浸泡。

TW 警告

- 請勿以原用途之外的方式使用本產品。
- 請勿將本產品存放在嬰幼兒或寵物能取得的場所，以免發生誤吞事故、意外。
- 肌膚有異常時，請勿使用本產品。使用時若感到身體有異常情況，請勿使用本產品。
- 請勿粗暴使用本產品，也請勿修理、改造、拆解本產品。
- 產品若有破損，請勿使用，以免發生事故、意外。
- 請勿將本產品加熱至50°C以上高溫。

注意事項

- 請勿與不特定多數人士共用本產品。
- 使用中，潤滑液有可能滲漏，請多加注意。
- 使用後請用冷水或中性肥皂清洗，並在完全晾乾後再收納。
- 清潔時請勿使用研磨劑、酒精、強酸、強鹼性清潔劑、去漬油、有機溶劑等清潔用品。
- 翻面清洗時，請勿過度拉開膠體。也請勿拉扯有顏色的膠體部份，以免導致產品損壞。
- 本產品的表面觸感可能因為長期使用而變黏，此情況不影響使用，可繼續使用，若感覺在意，可再購買新品。
- 請勿用浸泡方式清洗本產品，也請勿用50°C以上熱水清洗本產品。

【お問い合わせ】

TENGA お客様相談センター
0120-0721-38
※受付時間(祝日を除く)10:00～19:00
日本国内のみ・Japan only

JP お問い合わせはこちら
EN Contact us
KR 문의는 이쪽
CN 联系我们
TW 聯繫我們



tenga.co/contact

[TAR00NNP01-30]